



SCANGRIND



Amolado en húmedo – Reversible – Alta calidad

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE USO

AMOLADORA HÚMEDA SCANGRIND

Gracias por elegir un producto de SCANTOOL. La amoladora húmeda SCANGRIND es un producto de calidad danesa. Para obtener resultados óptimos al utilizar la amoladora, lea detenidamente las siguientes instrucciones.

FUNCIONAMIENTO DE LA AMOLADORA

Antes de poner el motor en marcha, compruebe que:

- 1) Todos los ajustes y comprobaciones se realizan con la máquina desconectada de la alimentación eléctrica.
- 2) Se puede girar la piedra libremente con la mano.
- 3) El soporte de la herramienta está en su lugar, ajustado a menos de 3 mm (1/8 pulgadas) de la cara exterior de la piedra, y firmemente asegurado.

PUESTA EN MARCHA Y UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA

- 1) Llene el depósito de agua hasta la mitad de su capacidad.
- 2) Conecte la unidad a una toma de corriente eléctrica adecuada.
- 3) Pulse el interruptor para seleccionar la dirección de rotación deseada.
- 4) Ajuste el soporte de la herramienta para obtener el ángulo de amolado correcto.
- 5) Compruebe que la piedra, sobre todo en el caso de una piedra recién sustituida, está en perfectas condiciones. Para ello, deje que la máquina funcione a máxima velocidad durante al menos 30 segundos antes de utilizarla.
- 6) Deje que la máquina funcione a máxima velocidad antes de aplicar la pieza que se va a afilar.
- 7) Introduzca la pieza suavemente en la piedra de amolar y evite ejercer una fuerte presión y realizar "sacudidas" en la rueda.
- 8) Aplique siempre una presión suave pero firme y deje que la piedra gire a la máxima velocidad posible.
- 9) Scangrind puede utilizarse durante 30 minutos/hora como máximo.
- 10) Para detener la piedra, no aplique presión sobre ella tras el afilado. Deje siempre que la máquina reduzca su velocidad libremente hasta detenerse.
- 11) Una vez al año, coloque unas gotas de aceite en los cojinetes autolubrificantes de la rueda (los orificios de lubricación se encuentran en la parte central de cada bloque de cojinetes).
- 12) Desconecte la unidad antes de limpiarla y vacíe el agua por la parte posterior de la máquina.

SUSTITUCIÓN DE LA PIEDRA (Consulte las instrucciones que se detallan en la parte inferior de la máquina)

- 1) Revise la piedra y asegúrese de que el diámetro exterior no supera el tamaño recomendado y de que el diámetro interior es correcto.
- 2) Afloje los dos tornillos exteriores de cada bloque de cojinetes, de manera que puedan retirarse (los tornillos de la parte central son solo para la lubricación). Retire el eje con las piezas acopladas y colóquelo de manera que se apoye en la rueda dentada. Retire el cojinete de latón, la anilla en V, dos tuercas de plástico y una brida de plástico. Ahora puede retirar la piedra e instalar una nueva.
- 3) Al montar la piedra, procure apretar solamente lo suficiente para sujetar la rueda con firmeza. Evite ejercer una presión de sujeción excesiva.
- 4) Después de montar la piedra, ponga la máquina en marcha y compruebe que la piedra gira sin problemas. Si no es así, afloje ligeramente las dos tuercas y gire la piedra un poco. Vuelva a apretar las tuercas y compruebe el funcionamiento. Repita este procedimiento hasta que la piedra gire perfectamente.

GENERAL

La máquina puede funcionar de forma continuada durante 20 minutos como máximo. Después de este tiempo, es necesario detenerla durante al menos el mismo tiempo. La piedra húmeda especialmente desarrollada está diseñada para permanecer en agua, pero se recomienda vaciar el depósito de agua ya que esto ayuda a mantener la máquina limpia.

La máquina presenta un nivel de ruido inferior a 70 dB(A).

CUIDADO DE LA PIEDRA

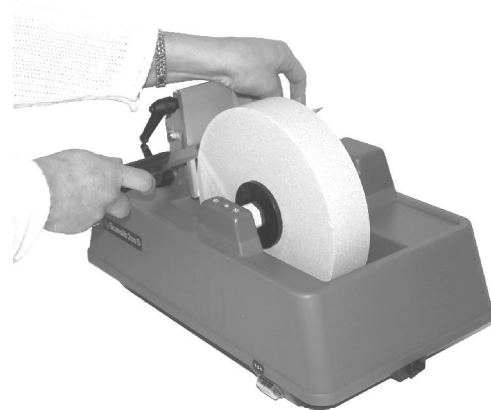
Guarde las piedras de amolar de repuesto en horizontal sobre una superficie firme con una capa de material comprimible entre las piedras y la superficie de almacenamiento. Se debe colocar un material similar entre las piedras cuando se guarden varias.

A medida que se use la piedra de amolar, se desgastará. Se recomienda sustituir la piedra cuando el diámetro se haya reducido aproximadamente un 25% con respecto al tamaño original (por ejemplo, de 200 mm a 150 mm). El desgaste en la piedra puede hacer que la excentricidad provoque la vibración de la máquina y que la pieza "rebote". Para obtener un afilado equilibrado y eficiente, es preciso rectificar la piedra. Para ello se puede utilizar una pieza de acero endurecido. La piedra debe estar completamente seca cuando se rectifique. La pieza endurecida de acero se coloca en el soporte de la herramienta y se empuja lentamente hacia la piedra mientras esta gira. Este procedimiento continúa hasta obtener un contacto total con la piedra.

MUELAS:

- Existen diferentes muelas para fines distintos:
- Gris estándar para amolado general.
 - Blanca o rosa para afilar cuchillos, etc.
 - Carburo verde para metales muy duros, cristal, piedra, etc.

GUÍA DE AMOLADO PARA ÁNGULOS DE PRECISIÓN



NOTA: Antes de empezar a amolar, asegúrese de que la piedra gira en la dirección correcta (Figura 2).

- 1) Encuentre el ángulo de amolado necesario en la guía de amolado.
- 2) Coloque la guía de amolado en la rueda de amolar.
- 3) Ajuste el soporte de la herramienta en posición vertical y empújelo hacia arriba contra la guía de amolado. Apriete los tornillos de aletas. Distancia aproximada a la rueda de amolar: 1,5 mm
- 4) Coloque la herramienta que necesita afilar sobre el soporte de la herramienta y pásela de izquierda a derecha sobre la rueda de amolar ejerciendo una ligera presión.

NOTA: Para obtener el ángulo de amolado correcto, sujete la herramienta hacia el soporte de la herramienta durante el amolado.

PLACA GUÍA

Este soporte de herramienta de aluminio de precisión brillantemente simple es ahora estándar en todas las amoladoras húmedas. Permite afilar los dos bordes de los cuchillos de forma muy sencilla.

UTILIZACIÓN AL AMOLAR SOBRE LA PIEDRA HÚMEDA.

Para obtener resultados óptimos, la piedra húmeda debe girar hacia el cuchillo. Incline el soporte de la herramienta de manera que los apoyos del cuchillo estén en la parte superior de la piedra. Pase el cuchillo ligera y suavemente por la piedra. Sujételo en horizontal sobre el soporte de la herramienta. Solo se necesita una ligera presión para conseguir un acabado perfecto. Dele la vuelta al cuchillo, de extremo a extremo, y afile el lado opuesto. Revise el borde cada cierto tiempo para conseguir un afilado homogéneo. Por último, retire cualquier rebaba microscópica con la rueda de pulido (2005) o con una pequeña piedra para afilar.

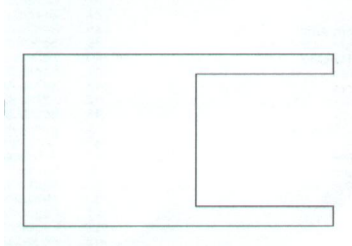


FIGURA 1

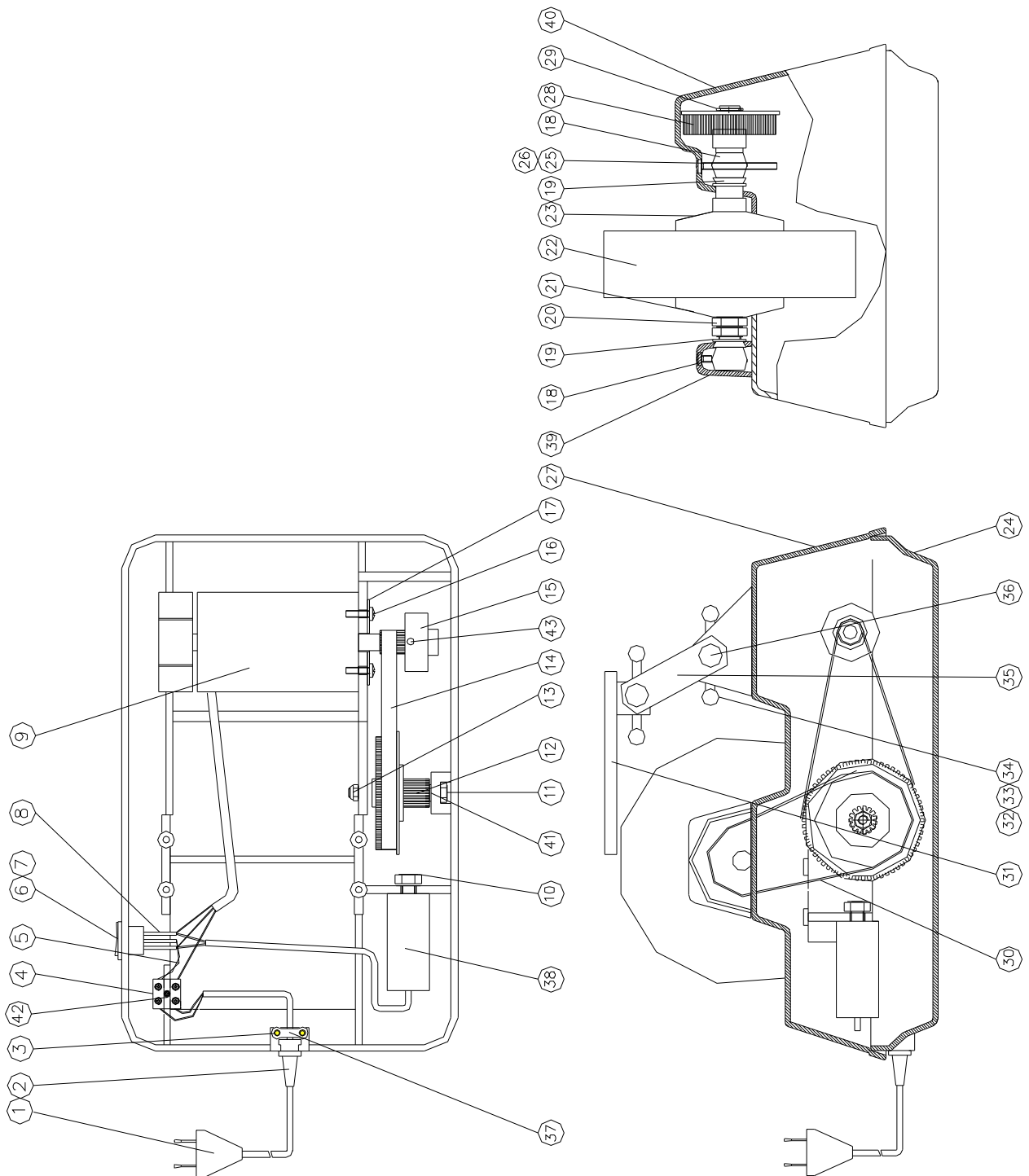


GARANTÍA DE 2 AÑOS

Si en menos de dos años desde su compra esta máquina suministrada por SCANTOOL A/S se avería como consecuencia de la mano de obra o materiales defectuosos, garantizamos la reparación o sustitución gratuita de la máquina o las piezas defectuosas, siempre y cuando:

- 1) El producto se remita completo a uno de nuestros establecimientos de servicio técnico o agentes de servicio técnico oficial.
- 2) El producto no haya sufrido un uso inadecuado o imprudente y, en concreto, no se haya usado de forma contraria a lo dispuesto en las instrucciones de funcionamiento.
- 3) No se hayan realizado reparaciones por parte de personas que no pertenezcan a nuestro propio equipo de servicio técnico o al personal de nuestros agentes de servicio técnico oficial.
- 4) Se faciliten documentos que indiquen la fecha de compra al entregar o enviar el producto para su reparación.

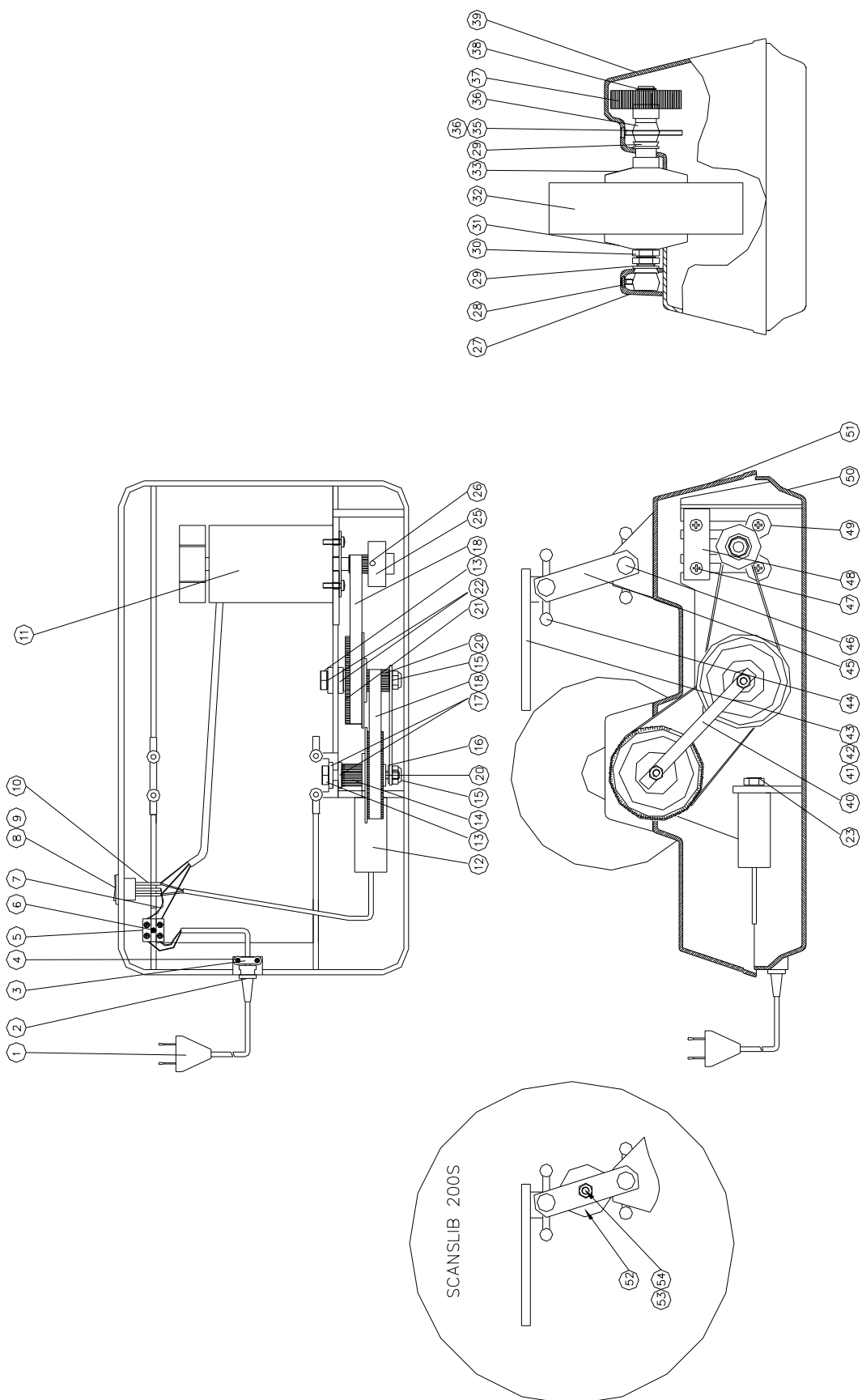
Esquema dividido de Scanslib 150



Lista de piezas de repuesto para Scanslib 150

Pos.	Descripción	N.º art.
1	Cable	0231375
2	Aislamiento de cable	0231330
3	Tornillo M2,9x9,5	0231371
4	Manguito	0231332
5	Cable	0231329
6	Interruptor	0231328
7	Cubierta protectora para interruptor	0231323
8	Enchufe plano	0231366
9	Motor 1x230 V	0231315
10	Tuerca M8	0231350
11	Tornillo M6x55	9231338
12	Rueda de correa dentada 44T	0231110
13	Tuerca M6	0951406
14	Correa dentada 130XL	0231221
15	Rueda de motorreductor	0231211
16	Tornillo M4x14	0231196
17	Placa de retención para motor	0231365
18	Tornillo M4x6	0231342
19	Anilla en V	0231324
20	Tuerca PG 11	0231348
21	Brida	0231307
22	Piedra húmeda 150x40x20	0209110
23	Eje con brida	0231106
24	Armario	0231101
25	Tornillo M4x45	0231369
26	Disco de resorte 4 mm	0737658
27	Parte inferior para Scanslib 150	0231102
28	Transmisión por correa dentada 35T	0231108
29	Anillo Seeger 12 mm	0231355
30	Correa dentada 110XL	0231121
31	Soporte de herramienta de aluminio	0231318
32	Mango M6	0924687
33	Muelle	0411124
34	Disco de poliamida Ø6	0231356
35	Barra de aluminio	0231114
36	Cubierta M6x60	0207741
37	Abrazadera	0231368
38	Condensador	1461506
39	Cubierta pequeña	0231304
40	Cubierta grande	0231305
41	Alojamiento del eje para rueda de engranajes	0232334
42	Tornillo M2,9x19	0231341
43	Tornillo M4x12	0231364

Esquema dividido de Scanslib 200 (S)



Lista de piezas de repuesto para Scanslib 200 (S)

Pos.	Descripción	N.º art.
1	Cable	0231375
2	Aislamiento de cable	0231330
3	Abrazadera	0231368
4	Tornillo M2,9x9,5	0231371
5	Manguito	0231332
6	Tornillo M2,9x19	0231341
7	Cable 230 V	0231329
8	Cubierta protectora para interruptor	0231323
9	Interruptor	0231328
10	Enchufe plano	0231366
11	Motor 1x230 V	0231315
12	Condensador	1461506
13	Tornillo M6x55	9231338
14	Rueda de correa dentada/Rueda de engranajes 44T	0231270
15	Tuerca M6	0951406
16	Disco 6 mm	0231346
17	Placa 60x20x4	0200867
18	Rueda de correa dentada 130XL	0231221
20	Alojamiento del eje para rueda de engranajes	0232334
21	Rueda de engranajes 44T	0231210
22	Placa 60x20x2	0231273
23	Tuerca M8	0231350
25	Rueda de motorreductor	0231211
26	Tornillo M4x12	0231364
27	Cubierta pequeña	0231304
28	Tornillo M4x6	0231342
29	Anilla en V	0231324
30	Tuerca PG-11	0231348
31	Brida	0231307
32	Piedra húmeda Ø200x45x20	0209440
33	Eje	0231206
35	Tornillo M4x45	0231369
36	Disco de resorte 4 mm	0737658
37	Rueda de engranaje 35T	0231208
38	Anillo Seeger 12 mm	0231355
39	Cubierta grande	0231305
40	Placa 113x17x2	0231274
41	Soporte de herramienta de aluminio	0231318
42	Mango M6	0924687
43	Muelle	0411124
44	Disco de poliamida Ø6	0231356
45	Barra de aluminio	0231214
46	Cubierta M6x60	0207941
47	Tornillo M4x12	0231359
48	Placa 60x20x1,5	0231365
48	Disco 4 mm	0231326
50	Parte inferior para Scanslib 200(S)	0231202
51	Armario para Scanslib 200 (S)	0231201
52	Placa guía Ø36 (200S)	0200851
53	Tuerca M6 (200S)	0951406
54	Tornillo M6x55 (200S)	9231338

Declaración de conformidad UE



SCANTOOL A/S

Urbakken 9-13, Øland
9460 Brovst
Dinamarca
Sitio web: www.scantool-group.dk

Tel.: +45 98 23 60 88
Fax: +45 98 23 61 44

por el presente documento declara que

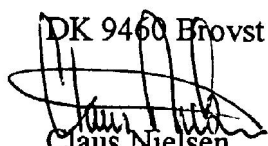
SCANGRIND de SCANTOOL se ha fabricado de acuerdo con las disposiciones de la DIRECTIVA DEL CONSEJO del 22 de junio de 1998 (98/37/CE) – La directiva para máquinas (orden número 561 del 25 de junio de 1994 con sus modificaciones ulteriores).

También de acuerdo con:

La directiva del Consejo del 19 de febrero de 1973 (73/23/CEE) – la directiva de baja tensión – con modificaciones posteriores (orden número 797 del 30 de agosto de 1994)

Y

La Directiva del Consejo del 3 de mayo de 1989 (89/336/CEE) – la Directiva CEM – con modificaciones posteriores.

DK 9460 Brovst

Claus Nielsen,
Producent